

Martin L. West, *Hellenica. Selected Papers on Greek Literature and Thought. Volume I: Epic*, Oxford, Oxford University Press, 2011: xii + 451 pages incluant une liste supplémentaire de publications (celles de l'auteur qui ne figurent pas dans le volume) et des index.

ISBN 978-0-19-960501-9

Compte rendu par Françoise Létoublon, ERGA-Translatio/Litt&Arts

Ce volume, premier tome d'une série de trois, comporte les articles (28) que Martin West a consacrés à l'épopée, l'une de ses spécialités éminentes, au cours d'une longue carrière¹. Publiés initialement dans des revues diverses, la plupart bien connues comme le *Classical Quarterly* ou le *Journal of Hellenic Studies*, mais certains dans des revues moins connues, des actes de colloques ou des recueils d'hommage, sont plus difficiles à trouver, et il y a quelques inédits ("Echoes of Hesiod and Elegy in the *Iliad*", "Magnes of Smyrna: a Greek Poet at the Court of Gyges"). L'ensemble de ces rééditions est donc précieux pour tous ceux qui s'intéressent au genre épique, à son histoire et à celle des études critiques.

Personne ne s'étonnera d'y retrouver les idées fortes de l'auteur, souvent répétées dans plusieurs de ses œuvres, sur la composition écrite de l'*Iliade*, qui ne serait pas antérieure au VII^e siècle, sur l'antériorité d'Hésiode, sur Hélène comme ancienne divinité, sur la fabrication récente du personnage d'*Homère*.

Les articles n'étant pas présentés dans l'ordre chronologique de parution, on comprend que leur présentation met en avant la recherche très générale du premier article, sur la poésie grecque de 2000 à 700 av. J.-C., les dialectes poétiques et l'histoire de la métrique, et cherche à terminer sur l'invention d'*Homère*², en plaçant dans l'intervalle diverses recherches sur les relations entre l'*Iliade* et le Cycle épique, sur Hésiode et des thèmes hésiodiques tels que les Titans, sur l'*Odyssée* et une version orale des *Argonautiques*, sur le jardin d'Alcinoos et les indices forts d'une transposition du chant VI dans le chant VII de l'*Odyssée*.

Dans certains passages, le ton très personnel, à la limite de l'agressivité, manifeste un humour décapant, mais on peut se demander s'il fallait vraiment republier tel ou tel compte rendu, qui plus est à une place d'honneur dans le livre³. Le brillant de l'auteur est indiscutable, par exemple quand il met à la suite un article de 1988 sur l'essor de l'épopée grecque, "The Rise of the Greek Epic" et une auto-défense⁴ intitulée (en 1992) "The Descent of the Greek Epic: A Reply".

Pour un bon repérage des lecteurs, voici les titres des articles rassemblés ici:

- Greek Poetry 2000-700 BC
- Curtains in the Wind: Three Reviews
- An Unrecognized Injunctive Usage in Greek
- The Rise of the Greek Epic
- The Descent of the Greek Epic: A Reply
- Immortal Helen
- History and Prehistory: The Troy Saga
- Phasis and Aia
- Orpheus and the Argonauts

¹ Si je ne me trompe, l'article le plus ancien, "The Achaean Wall", a été publié initialement en 1969, le plus récent, "Phasis and Aia", en 2007.

² Le premier article datant de 1973, le dernier de 1999.

³ Je pense au chapitre 2, qui présente sous le joli titre "Curtains in the Wind" des comptes rendus d'Austin, Nagy et Haudry datant respectivement de 1976, 1980 et 1989. Voir aussi "On Editing Homer" (2001), réponse à des comptes rendus de son édition de l'*Iliade* par Nagy et Nardelli.

⁴ Visant les critiques de Chadwick et de Wyatt.

- Grated Cheese Fit for Heroes
- The Singing of Homer
- Hesiod's Titans
- Is the *Works and Days* an Oral Poem?
- The Transition from Oral to Written
- On Editing Homer
- Book Division (Martin and Stephanie West)
- The Date of the *Iliad*
- Echoes of Hesiod and Elegy in the *Iliad*
- The Achaean Wall
- *Ilias* and *Aethiopsis*
- The Gardens of Alcinous and the Oral Dictated Text Theory
- *Odyssey* and *Argonautica*
- The Fragmentary Homeric *Hymn to Dionysus*
- Cynaethus' Hymn to Apollo
- Magnes of Smyrna: A Greek Poet at the Court of Gyges
- 'Eumelos': A Corinthina Epic Cycle?
- The View from Lesbos
- The Invention of Homer